EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 13.01.1998
KOM(97) 741 slutlig

98/0007 (ACC)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en association mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Estland, å andra sidan

(framlagt av Kommissionen)

MOTIVERING

Europaavtalet med Estland undertecknades den 12 juni 1995. Medlemsstaterna har nu nästan avslutat sina ratificeringsförfaranden.

Tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna i Europaavtalet om förvaltning av kvoter, tullar, skyddsåtgärder och handelspolitiska skyddsåtgärder bör fastställas genom en förordning. Det bifogade förslaget till rådet har till syfte att fastställa dessa föreskrifter.

Liknande rådsförordningar har antagits rörande tillämpningen av detta slags åtgärder när europaavtalen med andra associerade länder i Centraleuropa, t.ex. Bulgarien, Polen, Rumänien och Ungern trädde i kraft.

Kommissionen anmodar rådet att anta förslaget till förordning.

RÅDETS FÖRORDNING (EG) NR ...

om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en association mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Estland, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Ett Europaavtal om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Estland, å andra sidan, undertecknades i Bryssel den 12 juni 1995.

I avvaktan på att Europaavtalet, nedan kallat "avtalet", skall träda i kraft har dess bestämmelser om handel och handelsfrågor tillämpats sedan den 1 januari 1995 genom ett avtal om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Estland, å andra sidan, som undertecknades i Bryssel den 19 december 1994[1].

Förfaranden för tillämpningen av vissa av avtalets bestämmelser bör fastställas.

I fråga om handelspolitiska skyddsåtgärder bör det, i det fall bestämmelserna i avtalet så kräver, fastställas särskilda bestämmelser avseende de allmänna regler som särskilt föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 3285/94 av den 22 december 1994 rörande gemensamma importregler[2] och i rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen[3].

Innan beslut fattas om huruvida skyddsåtgärder bör införas bör hänsyn tas till de åtaganden som anges i avtalet.

De förfaranden avseende skyddsklausuler som fastställs i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är även tillämpliga.

Särskilda bestämmelser har antagits för skyddsåtgärder avseende de textilvaror som omfattas av protokoll 1 till avtalet.

Vissa bestämmelser om tillämpning av tullkvoter och tulltak bör införas.
HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

1 EGT nr L 373, 31.12.1994, s. 1.

2 EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 53.

3 EGT nr L 56, 6.3.1996, s. 1.

AVDELNING I

Tullkvoter och tulltak

Artikel 1

Tillämpningsföreskrifter för artiklarna 18 och 19 i avtalet skall antas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92[4], eller motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma organisationen av marknaden eller förordning (EG) nr 3448/93, eller av kommissionen med biträdande av tullkodexkommittén, enligt det förfarande som anges i artikel 2.2 i denna förordning.

Artikel 2

1. De tillämpningsföreskrifter för tullkvoter och tulltak som anges i bilaga V, inbegripet ändringar och tekniska anpassningar till följd av ändringar av KN- och Taric-numren eller avtal, protokoll eller skriftväxlingar mellan gemenskapen och Estland som ingåtts av rådet, skall antas av kommissionen med biträdande av den tullkodexkommitté som inrättas i artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92[5], i enlighet med det förfarande som anges i punkt 2 i denna artikel.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall besluta med omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall

- får kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en tid som inte överstiger tre månader från dagen då rådet underrättats, och

- får rådet fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i föregående strecksats.

3. Kommittén får undersöka alla frågor rörande tillämpningen av tullkvoter och tulltak som tas upp av dess ordförande, antingen på dennes initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

4. Så snart tulltaken har uppnåtts får kommissionen anta en förordning om återinförande av de tullar som tillämpas på tredje land till och med kalenderårets utgång.

---

4 EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21. Senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/96 (EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.).

5 EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

AVDELNING II

Skyddsåtgärder

Artikel 3

I enlighet med de förfarande som föreskrivs i artikel 113 i fördraget får rådet hänskjuta beslut om de åtgärder som fastställs i artiklarna 27 och 122.2 i avtalet till det associationsråd som inrättas genom avtalet. Vid behov skall rådet vidta dessa åtgärder i enlighet med samma förfarande.

Kommissionen kan på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat lägga fram de förslag som är nödvändiga för detta ändamål.

Artikel 4

1. Om ett förfarande berättigar gemenskapen att vidta de åtgärder som anges i artikel 63 i avtalet, skall kommissionen efter att ha utrett ärendet, på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat, avgöra om ett sådant förfarande är förenligt med avtalet. Vid behov skall kommissionen föreslå rådet att vidta skyddsåtgärder och rådet skall då handla i enlighet med förfarandet i artikel 113 i fördraget, utom vad gäller sådana stöd som omfattas av förordning (EG) nr 3284/94[6], för vilka åtgärder skall vidtas i enlighet med de förfaranden som fastställs i den förordningen. Åtgärder skall endast vidtas på de villkor som fastställs i artikel 63.6 i avtalet.

2. Om ett förfarande kan medföra att Estland vidtar åtgärder mot gemenskapen på grundval av artikel 63 i avtalet skall kommissionen efter att ha utrett ärendet avgöra om förfarandet är förenligt med de principer som fastställs i avtalet. Vid behov skall den fatta lämpliga beslut på grundval av de kriterier som följer av tillämpningen av artiklarna 85, 86 och 92 i fördraget.

Artikel 5

Om ett förfarande innebär att gemenskapen kan tillämpa de åtgärder som anges i artikel 28 i avtalet skall beslut om införande av antidumpningsåtgärder fattas i enlighet med förordning (EG) nr 384/96 och de förfaranden som anges i artikel 32.2, 32.3 b och 32.3 d i avtalet.

Artikel 6

1. Om en medlemsstat begär att kommissionen skall vidta skyddsåtgärder i enlighet med artiklarna 29 och 30 i avtalet skall den förse kommissionen med nödvändiga upplysningar till stöd för sin begäran. Om kommissionen beslutar att inte vidta skyddsåtgärder skall den meddela rådet och medlemsstaterna detta inom fem arbetsdagar efter det att medlemsstatens begäran mottagits.

Varje medlemsstat får hänskjuta ett sådant kommissionsbeslut till rådet senast tio arbetsdagar efter anmälan om detta beslut.

---

6 EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 22.

Om rådet med kvalificerad majoritet meddelar att det avser att fatta ett annat beslut skall kommissionen omedelbart underrätta Estland om detta och anmäla att samråd inleds i associationsrådet i enlighet med artikel 32.2 och 32.3 i avtalet.

Rådet kan med kvalificerad majoritet fatta ett annat beslut senast tjugo arbetsdagar efter det att samråden med Estland i associationsrådet har avslutats.

2. Kommissionen skall biträdas av kommittén upprättad genom förordning (EG) nr 3491/93[7] (nedan kallad "kommittén") som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

Kommittén skall sammanträda på kallelse av dess ordförande. Denne skall snarast möjligt meddela medlemsstaterna alla nödvändiga upplysningar.

3. Om kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat beslutar att de skyddsåtgärder som anges i artiklarna 29 och 30 i avtalet bör vidtas, skall den

- omedelbart underrätta medlemsstaterna om den har fattat beslut på eget initiativ eller, om den efterkommer en begäran av en medlemsstat, inom fem arbetsdagar efter det att denna begäran mottagits,
- samråda med kommittén,
- samtidigt underrätta Estland och anmäla till associationsrådet att samråd inleds i enlighet med artikel 32.2 och 32.3 i avtalet,
- samtidigt till associationsrådet lämna alla upplysningar som är nödvändiga för dessa samråd.

4. Under alla omständigheter skall samråd inom associationsrådet anses vara avslutade inom 30 dagar efter den anmälan som avses i punkterna 1 och 3.

När samråden avslutas eller när tidsfristen om 30 dagar löper ut kan kommissionen, om inga andra arrangemang är möjliga, efter samråd med kommittén vidta lämpliga åtgärder för att genomföra artiklarna 29 och 30 i avtalet.

5. Det beslut som avses i punkt 4 skall omedelbart anmälas till rådet, medlemsstaterna och Estland. Det skall även anmälas till associationsrådet.

Beslutet skall vara direkt tillämpligt.

6. Varje medlemsstat får hänskjuta det kommissionens beslut enligt punkt 4 till rådet inom tio arbetsdagar efter det att anmälan av beslutet mottagits.

7. Om kommissionen inte har fattat ett beslut i enlighet med punkt 4 andra stycket inom tio arbetsdagar efter det att samrådet med associationsrådet har avslutats eller, efter det att tidsfristen om 30 dagar har löpt ut, kan varje medlemsstat som har hänskjutit ärendet till kommissionen i enlighet med punkt 3 hänskjuta det till rådet.

8. I de fall som avses i punkterna 6 och 7 kan rådet med kvalificerad majoritet fatta ett annat beslut inom två månader.

---

[7] EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 1.

Artikel 7

1. Vid särskilda omständigheter enligt artikel 32.3 d i avtalet kan kommissionen vidta omedelbara säkerhetsåtgärder i de fall som anges i artiklarna 29 och 30 i avtalet.

Om kommissionen mottar en begäran av en medlemsstat skall den fatta beslut senast fem arbetsdagar efter det att begäran har mottagits.

2. Kommissionen skall anmäla sitt beslut till rådet och medlemsstaterna.

3. Varje medlemsstat kan hänskjuta kommissionens beslut till rådet i enlighet med det förfarande som anges i artikel 6.6.

Förfarandet i artikel 6.7 och 6.8 skall tillämpas.

Om kommissionen inte har fattat något beslut inom den tidsfrist som anges i punkt 1 andra stycket, kan varje medlemsstat som hänskjutit ärendet till kommissionen hänskjuta det till rådet i enlighet med de förfaranden som fastställs i första och andra stycket i denna punkt.

Artikel 8

De förfaranden som anges i artiklarna 6 och 7 skall inte tillämpas på de textilprodukter som omfattas av protokoll 1 till avtalet.

Artikel 9

Utan hinder av artiklarna 6 och 7 skall om omständigheterna kräver att åtgärder vidtas för jordbruksprodukter på grundval av artiklarna 21 och 30 i avtalet eller på grundval av bestämmelserna i de bilagor som omfattar dessa produkter, sådana åtgärder vidtas i enlighet med de förfaranden som anges i bestämmelserna om upprättandet av den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna, eller i de särskilda bestämmelser som antagits enligt artikel 235 i fördraget för produkter som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter, under förutsättning att de villkor som anges i artiklarna 20 eller 32.2 och 32.3 i avtalet är uppfyllda.

Artikel 10

Anmälan till associationsrådet i enlighet med avtalet skall göras av kommissionen på gemenskapens vägnar.

Artikel 11

Denna förordning utesluter inte att de skyddsåtgärder som föreskrivs i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt i artiklarna 109h och 109i, tillämpas enligt de förfaranden som anges i fördraget.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med avtalets ikraftträdande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den ...

På rådets vägnar

Ordförande

ISSN 1024-4506

KOM(97) 741 slutlig

DOKUMENT

SV **11 01 06 02**

Katalognummer : CB-CO-97-759-SV-C

ISBN 92-78-29993-6

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg